3105 Shattuck Ave,
Berkeley, CA 94705

Dated Matter
Time Value: 1 December 1993

Non-profit organization
U.S. Postage Paid
Berkeley, CA
Permit No. 22

3105 Shattuck Ave., Berkeley (510) 849-2568

La Peña Cultural Center

Office Hours: M-F, 12-5pm
Recorded Message: (510) 849-2568
Office: (510) 849-2572

La Tienda Gift Shop

Extended holiday hours in Dec.

Sun., Mon., & Tue. 12-5pm
Wed. through Sat. 12-8pm
Fri. Dec. 24 12-5pm
Closed Dec. 25 & Jan. 1
(510) 849-2215

Café de La Peña

Open from 6pm on evenings with programs.

* indicates that tarjetas (La Peña discount cards) not valid

Programs subject to change.
La Peña is wheelchair accessible.

Cultural Center Calendar December 1993

La Peña Cultural Center gratefully acknowledges funding support for our artistic programs from the following : Alameda County Arts Commission, California Arts Council, The National Endowment for the Arts, the Berkeley Arts Commission, LEF Foundation, Zellerbach Family Fund, and the San Francisco Foundation.

Advance Ticket Information

For programs that indicate that advance tickets are available,you may purchase those tickets at our store, La Tienda, up to one day prior to the performance. We do not accept charges by phone. You may send a check and self-addressed stamped envelope to La Peña at least one week before the show and we will send you the tickets. Thank you.

Please when visiting La Peña's neighborhood take care not to park in private driveways or your car will be towed.

DOM - SUN	LUN - MON	MAR - TUE	MIER - WED	JUEV-THURS	VIER - FRI	SAB - SAT
			1 VIDEO AND READING Grupo Peru presents focus on human rights: **Jose Miguel Reaño,** Peruvian poet, reads selected poems from his collection "Underground Poetry Free Forever", written in prison. Proceeded by the video "Angel is Missing". Spon. by Grupo Peru. **7:30pm $5 ***	**2** RAP SHOW **Rap About Peace Talent Show** with Ms. Mattie from the Rapping Grandmommas & Joy Love, both of Rattown Records. Also. Low Profile (Winners of Last Month's Contest) will perform, and a special Daisy Dukes Contest. Music by Billy Jamm of Hip Hop Slam-Soulbet Wild 107 and the Source. A Scott Richardson Production **8pm $8***	**3** DIRECT FROM GUATEMALA **Canto General** Canto General brings to La Peña its varied repertoire of new Guatemalan and Latin American song. The have set to music some of Latin America's greatest poets such as Neruda, Asturias, Vallejo, Batres Montufar, and Rene Castillo. Guest artist; Enrique Ramírez. Spon. by Comité de Unidad Guatemalteca SS& Encuentro del Canto Popular. **8pm $10-$20 ***	**4** Sat. morning kid's show (see box below for complete listing) Salsa dance lesson withRichard Hayes 7:30pm-8:30pm $7 Baile/fiesta Hot women's salsa band **Azucar y Crema** featuring original works by Remy Arnone Rodríquez. **9:30pm $8**
5 EVENT **Beyond the Euphoria**: Hatem Bazian, editor of Discourse magazine and Jeffrey Blankfort, editor of the Middle East Labor Bulletin will take a critical loook at the recent Israel-PLO agreement and the role played by the U.S. and Israeli peace movements. A benefit for Discourse and the Labor Committee on the Middle East. **7:30pm $5-$7 ***	**6** **7** Free Latin American music workshops. See back of calendar for class listings. La Tienda is open from 12-5pm on Sun.–Tue. and from 12-8pm Wed.–Sat. during the holiday season.		**8** TEATRO/THEATER **Direct from Cuba** ***Las Penas Saben Nadar*** (Sink or Swim) Prize-winning actress **Adria Santana** performs a monologue about the struggles of a contemporary Cuban actress. The monologue is by distinguished playwright Abelardo Estorino. La obra ha tenido exito en Mexico, Venezuela, Peru, Ecuador Espana y otros paises. In Spanish with English synopsis. **8pm $8**	**9** CONCERT An evening of folk jazz and where the two meet. **Alice Di Michele and Mimi Fox**. team up for a evening of "far from subtle session of guitar prowess, you can count on up tempo folk rockers and sizzling scat stuff as well as the ocassional slow and soulful excursion into the blues."–*Santa Cruz Good Times* **7:30pm $8**	**10** FLAMENCO **Sol y Luna** perform an exciting evening of traditional flamenco music, song, and dance. Featuring singer Jose Manuel Blanco, "El Grillo"; guitarist Don Fontowitz; guest artists from Spain, Jesús Montoya (singer) & Cristian Almodovar (dancer);& dancers Fibi Vernier, and La Conchi. Adv. tix available at La Tienda. **8:30pm $12**	**11** Sat. morning kids show with Nancy Raven 10:30am REGGAE DANCE with **Fenton and the Reggae Angels** **9:30pm $6**
12 **1 - 3 pm** Song Workshop with **Lazaro Ros & Amelia Pedroso**, from Cuba "Hands on" singing workshop. Limited to 25 people $20 Call to register. **Los Chicos Banda**, a juvenile dance group whose members are originally from Mexico. The Chicos awill perform three dances (quebradita) and then open it up to the public with DJ dance music. A benefit for **Fuerza Latina**. **7pm $5***	 **Sol y Luna Fri. Dec. 10** Flamenco with Sol y Luna Friday Dec. 10 at 8:30pm Advance tickets available at La Tienda up to 12/9/93 or by mail up to 12/6/93 **Nancy Raven, Sat. Dec. 11 10:30am** A La Peña favorite Nancy Raven returns to La Peña for a family concert		**15** EVENT **The International Indian Treaty Council** presents its monthly update. For details regarding this evening's program call the Treaty Council at (415) 512-1501 **7:30pm donation ***	**16** EVENT **Ka Lahui Hawai'i**, The sovereign Hawaiian Nation, conducts a sovereignty workshop Learn how the recent U.S. Senate vote to formally apologize for the overthrow of the Hawaiian government 100 years ago will affect you. For more info. call 510-559-8811 **7:30pm $5-$7***	**17** CONCERT **Street Sounds** Street Sounds is an acapella quintet that performs traditional, contemporary and original music that embodies the rhythms, history and Ihe influence of Mother Africa on world music. Their music comes from various cultures creating a smorgasbord including African chants, blues, jazz, civil rights songs, rap R & B, doo-wap, gospel, and calypso. **8:30pm $10**	**18** Christmas show and dance party with SF Carnaval's winning contingent **Samba do Coração** and SF's own branch of the Rio de Janeiro based school **Abada Capoeira.** Be prepared to experience the spirit and excitement of Carnaval, from the earthy afoxé rhythms of Bahía to the sensuous samba of Rio de Janeiro. Dancing with live percussion and DJ after the stage show. **9pm $8**
19 **LA TIENDA WILL OPEN TODAY FROM 12-5PM** **NO EVENING PROGRAM SCHEDULED** **CAFE DE LA PEÑA IS OPEN DURING EVENING PROGRAMS**			**22** SHOP LA TIENDA FOR UNIQUE GIFTS FROM LATIN AMERICA •BOOKS IN SPANISH •CHILDREN'S MUSIC AND BOOKS •GREETING CARDS •RECORDINGS FROM LATIN AMERICA	**23** New class offerings! See back of calendar for details. Andean Music Ensemble with Nayo Ulloa. Thurs. 7:45-8:45pm Fee required Sat. Storytelling workshop with Avotcja. 3-5pm Fee required	**24** LA TIENDA, LA PEÑA'S NON-PROFIT STORE IS OPEN TODAY FROM 12NOON-5PM OUR OFFICES WILL BE CLOSED TODAY	**25** Holiday Tenga todos Fiestas Felices ! A Happy Holiday Season to all! The store, La Tienda, and the Café and the cultural center will be closed today
26 **LA TIENDA WILL OPEN TODAY FROM 12-5PM**			**29** KWANZA EVENT Morena Newspaper will celebrate the "Ujamaa" principle which means cooperative economics. In the spirit of Ujamaa, Morena is requesting one new toy and one canned food item for the Mother Wright Foundation. The program features drumming and storytelling. On display will be photos from the Morena 1994 Women of Color Calendar and Resource Guide. **7pm Free**	**30** La Peña Wish List •Macintosh computer •Mac-compatible hard external disk drive •white bond paper •file folders •video projection unit	**31** **New Year's Eve Dance with CHARANGA TUMBAO Y CUERDAS** Dance to the classic Afro-Cuban sounds of **Charanga, Tumbao y Cuerdas** featuring Fito Reynoso on vocals, This is the group's 10th anniversary! **9:30pm • $15*** Proceeds benefit La Peña Cultural Center Tickets available at La Tienda up to 12/30/93	

LA PEÑA'S GIFT STORE LA TIENDA
WONDERFUL THINGS FROM INTERESTING PLACES

"Te doy una canción cuando apareces
el misterio del amor
y si no apareces, nada importa
yo te doy una canción"

"I give you a song when you appear,
mystery of love,
and if you don't appear, even so,
I give you a song"

– Silvio Rodríguez (Cuba)

Give the gift of song.
La Tienda has the best selection of Latin American music, books in Spanish and English and crafts.

La Peña's Children's Programs

Dec. 4: Amiguitos de La Peña present traditional and contemporary folksongs for kids with **Maxina Ventura**.

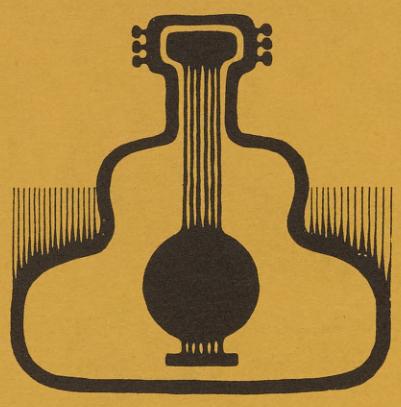
Dec. 11: Amiguitos de La Peña present folksongs and games with **Nancy Raven**.

Dec. 18: Amiguitos de La Peña present storyteller **Joel Ben Izzy** specializing in Jewish folktales.

La Peña children's programs begin at 10:30am and last for about an hour and are suitable for kids 3 years and older. Admission: $3 adults • $2 kids

Joel Ben Izzy • Dec. 18

December Highlights



Canto General
Direct from Guatemala
Friday Dec. 3 • 8pm

This musical ensemble began in 1987 and brings to La Peña its varied repertoire of new Guatemalan and Latin American songs. They have set to music some of Latin America's greatest poems by such poets as Neruda, Asturias, Vallego, Batres Montufar, and Rene Castillo. Spon. by Comité de Unidad Guatemalteca .

Direct from Cuba, Adria Santana
Wednesday 8 • 8pm

Prize winning actress Adria Santana will present a dramatic monlogue written by the playwrighty Abelardo Estornio. *Las Penas Saben Nadar* (Sink or Swim) is about the struggles of a contemporary Cuban actress. In Spanish with English synopsis and bilingual discussion after the presentation.

Alice Di Micele

Alice Di Micele and Mimi Fox
Thursday Dec. 9
7:30pm

An evening of folk jazz with two outstanding singers/songwriters and guitarist.

Mimi Fox

"Di Micele's voice...weeps the blues, drives funk, rolls rock, and scats jazz, sometimes all in one song."
– *Currents Magazine*

"Hot and exciting guitar playing–Fox is really a singer who's voice comes out her guitar." – Larry Kelp, music critic

La Peña Art Exhibit

Dia de los Muertos exhibit closes Dec.17.

Morena Calendar Photo Exhibit

Opens Dec. 18 1993 to Jan. 15, 1994

Street Sounds
Fri. Dec. 17 • 8:30pm

An evening of acapella music that embodies the rhythms, history and the influence of Mother Africa on world music. Their music comes from various cultures such as African chants, blues, jazz, civil rights songs, rap R & B, doo-wap, gospel, and calypso.

Samba do Coração
Saturday, Dec. 18 9pm $8

Directed by Mary Dollar and Fernando de Sanjinés, the dance and percussion ensemble **Samba do Coração** (Samba from the Earth), is one of SF Carnaval's winning contingent. The group is inspired by the many rhythms and dances from Brazil as well as contemporary music and dance. From the earthy afoxé rhythms of bahía to the sensuous samba of Rio de Janeiro. Special guest **Abada Capoeira** is SF's own branch of the original Rio de Janeiro school. Directed by Marcia Cigarra, the group offers and authentic show of Capoeira, Brazilian martial art, and Maculele, an afro-Brazilian stick dance. Be prepared to experience the excitement of CARNAVAL!

Accion Latina presents

Direct from Cuba

Lázaro Ros

with members of

Grupo Mezcla

12th Annual Encuentro del Canto Popular

also from Guatemala, Canto General

December 10 &11
Center for the Arts
(Yerba Buena Gardens)
750 Howard St.
8pm

also performing

Agua de Piedra, David Welsh, Mango Jam, Rosa Martha Zárate, and Karumanta

Free Children's Concert, Dec. 11•12-2pm, Center for the Arts, with Vanilla of "Buster & Me", José Luis Orozco, Francisco Herrera, Camilo, Derique and Cesar Chavez Elementary School Choir

More more information call (415) 252-5957
Adv. tickets available at La Tienda at La Peña

La Peña is a bilingual multicultural center offering concerts, films, dances, classes, exhibits, and grassroots fundraising events. **Since 1975 La Peña has relied on support from the community in the form of volunteer work and contributions. Without this support we could not exist.** La Peña is a non-profit tax-exempt organization. We urge everyone who appreciates our programs to make a donation to help La Peña continue its work as a center of progressive culture. ¡Que viva La Peña!

❑ Enclosed is my tax-deductible donation of $_____ to support La Peña's programming

❑ Please send me the calendar of events for one year ($2 minimum donation, actual cost to La Peña is $7)

❑ I would like to become a La Peña monthly supporter.
Enclosed is my first monthly pledge of $_____(minimum monthly pledge $5)

Name _____

Address_____

City _____ State _____ Zip _____ Phone _____

Return to: La Peña Cultural Center, 3105 Shattuck Ave. Berkeley, CA 94705

Since 1975, more than 450 community groups have used our facilities. The use of our space by these organizations does not mean that La Peña endorses the views presented. La Peña feels that it is important to help stimulate an environment conducive to discussion and understanding among different peoples.

FALL CLASS SCHEDULE AT LA PEÑA

La Peña is proud to offer free Latin American workshops sponsored by the California Arts Council Artist in Residence program and La Peña. This year the CAC has awarded a new grant to Guillermo Céspedes and Chus Alonso who will teach Afro-Cuban music for youth, adults & children. The CAC has also renewed grants for Gilberto Gutierrez, from Mexico, to teach music and dance of the *son jarocho* of Veracruz, Mexico. Rafael Manriquez, from Chile will also continue to teach guitar and direct the La Peña Community Chorus. **Enrollment is limited and permission from the instructor is required. For more information, call Sylvia at (510) 849-2572 M - F 12 - 5 pm.** (TS = Theater Space, CR = Community Room behind La Tienda)

MONDAYS

Afro-Cuban Youth Ensemble – Free
(3:30 - 5:30 pm, TS) Instructors: Guillermo Céspedes and Chus Alonso

Afro-Cuban Adult Ensemble – Free
(6:30 - 8:30 pm, TS) Instructors: Guillermo Céspedes and Chus Alonso

TUESDAYS

Children's class in Zapateado, Mexican folkloric dance – Free (6 - 9 yrs)
(4:00 - 5:00 pm, TS) Instructo: Gilberto Gutíerrez

Beginning Adult Zapateado, Mexican folkloric dance from Veracruz. Free
(5:00 - 6:30 pm, TS) Instructor: Gilberto Gutíerrez

Advanced Adult Zapateado – Free
(6:30 - 7:45 pm, TS) Instructo: Gilberto Gutíerrez

Mexican Son Jarocho Music Workshop, instruction in jarana, an 8 string guitar like Mexican instrument – Free
(8:00 - 9:00 pm, CR) Instructor: Gilberto Gutierrez

Latin American Chorus – Free
(8:00 - 10:00 pm, TS), Director: Rafael Manríquez

WEDNESDAYS

Beginning Latin American Guitar – Free
(6:00 - 7:00 pm, CR) Instructor: – Rafael Manríquez

Intermediate Latin American Guitar – Free
(7:00 - 8:00 pm, CR) Instructor: Rafael Manríquez

Advanced Latin America Guitar – Free
(8:00 - 9:00 pm, CR) Instructor: Rafael Manríquez

THURSDAYS

Introduction to Afro-Cuban Rhythms – Free
(5:30 - 7:30 pm, CR) Instructor: Guillermo Céspedes

Andean Music Ensemble, instruction in quena, zampoña, charango, guitar,vocals. All levels welcome. **(NEW CLASS)**
(7:45 - 8:45pm, CR) Instructor: Nayo Ulloa $40/month or $12/class

SATURDAYS

Traditional Puerto Rican Rhythms, bomba, plena and some salsa using congas, bongos, panderetas, clave and cowbell
(1:00 - 2:00 pm, CR) Instructor: Roman "Ito" Carrillo

Salsa dance class with Ricardo Hayes **(CHANGED FROM SUNDAYS)**
(2-3pm beginning TS) (3-4pm intermediate) $7/class $20/4 classes

Storytelling workshop with Avotcja **(NEW CLASS)**
Poet, storyteller, and musician, Avotcja will bring out the innate brillance and storytelling abilities of workshop attendees.
(3 - 5 pm, CR) $7/class $20/4 classes

Bay Area Anti-Apartheid Network

The Bay Area Anti-Apartheid Network meets regularly on the second Saturday of each month from 10am to 1pm in La Peña's Community Meeting Room.

Positions Available at La Peña

Development Director: Development Director: (3/4 time) Responsible for grant writing; fiscal sponsorship; individual donor campaigns. Must be able to work collectively and possess knowledge of Bay Area cultural communityand arts funding. Knowledge of Spanish helpful. $21-23K FTE plus health benefits, vacation, & holidays. Send letter and resume to: La Peña, 3105 Shattuck Ave. Berkeley, CA 94705 Attn. Vanessa. People of color encouraged to apply.

La Tienda Store Manager: (1/2 time) Responsible for ordering crafts, books and music from Latin America and around the world; coordinating volunteer and paid staffing, promotion, displays, organizing booths at events and crafts fairs, and some bookkeeping. Knowledge of music, books, crafts, and culture from Latin America and retail experience desireable. Bilingual Spanish/English helpful. $8.50/hour, pro-rated health benefits, holidays, and vacation. Send letter and resume to: La Peña, 3105 Shattuck Ave. Berkeley, CA 94705 Attn. Vanessa. People of color encouraged to apply.

Remembering Linda Arizona

Friends and family of Linda Arizona are honoring and remembering her by placing a memorial bench at North Waterfront Park, near the Berkeley Marina. If you would like to participate in this memorial, send donations to Vida Bateau, 2320 8th St. Berkeley, CA 94710.

Dance Brigade presents...

The Revolutionary NUTCRACKER SWEETIE

December 17, 18, and 19 at 8:00 pm
December 19 at 2:00 pm
Calvin Simmons Theater
10 Tenth Street, Oakland

TICKETS
$14.50 in advance • $16.00 at the door
$11.00 children, seniors, and disabled

Tickets available at: BASS CHARGE

Modern Times Bookstore, San Francisco;
La Peña/La Tienda, Berkeley;
Mama Bears, Oakland.

or by mail:
Dance Brigade
PO Box 2962
Oakland, CA 94609

Family packages for Sunday Matinee and group rates available by mail only.

CALL 510-652-0752 FOR MORE INFO